KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 9.7.2021 r.
COM(2021) 460 final

2021/0226 (BUD)

Wniosek

PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 5 DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2021 R.

Wsparcie humanitarne dla uchodźców w Turcji

Uwzględniając:

– Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

– decyzję Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej (…)[1], która weszła w życie dnia 1 czerwca 2021 r.,

– rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (…)[2], w szczególności jego art. 44,

– budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2021, przyjęty dnia 18 grudnia 2020 r.[3],

– budżet korygujący nr 1/2021[4], przyjęty dnia 18 maja 2021 r.,

– projekt budżetu korygującego nr 1/2021[5], przyjęty dnia 22 stycznia 2021 r.,

– projekt budżetu korygującego nr 3/2021[6], przyjęty dnia 15 kwietnia 2021 r.,

– projekt budżetu korygującego nr 4/2021[7], przyjęty dnia 2 lipca 2021 r.,

Komisja Europejska przedkłada niniejszym Parlamentowi Europejskiemu i Radzie projekt budżetu korygującego nr 5/2021 do budżetu na 2021 r.

ZMIANY W ZESTAWIENIU DOCHODÓW WEDŁUG SEKCJI

Zmiany w ogólnym zestawieniu dochodów i w sekcji III dostępne są na stronie EUR-Lex (https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-pl.htm).

[1] Decyzja Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylająca decyzję 2014/335/UE, Euratom, Dz.U. L 424 z 15.12.2020.
[2] Dz.U. L 193 z 30.7.2018.
[3] Dz.U. L 93 z 17.3.2021.
[4] Dz.U. L XXX z XX.X.2021.
[5] COM(2021) 30 final.
[6] COM(2021) 270 final.
[7] COM(2021) 444 final.

Spis treści

1. **WPROWADZENIE** 3
2. **POMOC HUMANITARNA DLA UCHODŹCÓW W TURCJI** 3
3. **FINANSOWANIE** 4
4. **ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF** 5

UZASADNIENIE

1. WPROWADZENIE

Projekt budżetu korygującego (PBK) nr 5/2021 ma na celu zapewnienie stałego wsparcia tym osobom spośród około 3,7 mln uchodźców przebywających w Turcji w wyniku kryzysu w Syrii, które znajdują się w najtrudniejszej sytuacji. Ten PBK stanowi pierwszy element formalnych wniosków Komisji dotyczących dalszego finansowania syryjskich uchodźców oraz przyjmujących ich społeczności w Turcji, Jordanii, Libanie i innych częściach regionu w kontekście ogólnej polityki migracyjnej UE. W ramach działu 6 WRF „Sąsiedztwo i świat" wnioskuje się o środki na zobowiązania w wysokości 149,6 mln EUR, aby zapewnić kontynuację wsparcia humanitarnego dla uchodźców przebywających w Turcji. Nie wnioskuje się o żadne dodatkowe środki na płatności na ten cel w 2021 r.

2. POMOC HUMANITARNA DLA UCHODŹCÓW W TURCJI

Na terytorium Turcji znajduje się obecnie największa liczba uchodźców na świecie, tj. niemal 4,1 mln osób. Około 3,7 mln spośród nich to obywatele Syrii, którzy uciekli przed pustoszącym ich kraj konfliktem, który trwa już ponad 10 lat. Sytuacja może ulec dodatkowemu pogorszeniu w zależności od rozwoju sytuacji w Afganistanie. Zdecydowana większość uchodźców w Turcji mieszka poza obozami, przy coraz lepszym, aczkolwiek nadal ograniczonym dostępie do podstawowych usług. Unia Europejska w ścisłej współpracy z władzami tureckimi wspiera osoby znajdujące się w najtrudniejszej sytuacji w oparciu o potrzeby humanitarne.

Zgodnie z oświadczeniem UE-Turcja z dnia 18 marca 2016 r. podpisanym przez szefów państw lub rządów UE i premiera Turcji Komisja i państwa członkowskie przeznaczyły w dwóch transzach 6 mld EUR na pomoc UE dla uchodźców w Turcji na lata 2016–2019, która to pomoc została udostępniona za pośrednictwem Instrumentu Pomocy dla Uchodźców w Turcji. Pula środków operacyjnych w ramach tego finansowania została w pełni rozdysponowana i zawarto już również wszystkie umowy. Do końca maja 2021 r. dokonano, zgodnie z planem, wypłat na łączną kwotę 4,2 mld EUR.

W opublikowanym piątym sprawozdaniu rocznym w sprawie Instrumentu Pomocy dla Uchodźców w Turcji[8] przedstawiono informacje poświadczające osiągnięte dotychczas wyniki oraz zasadnicze znaczenie, jakie instrument ten ma dla wspierania uchodźców oraz społeczności przyjmujących w Turcji.

W 2020 r. z budżetu UE (z marginesu w dziale wydatków w dziale 4 „Globalny wymiar Europy" oraz z marginesu na nieprzewidziane wydatki) przydzielono kwotę 485 mln EUR w ramach budżetu korygującego nr 5/2020[9], aby móc kontynuować dwa kluczowe programy pomocy humanitarnej – siatkę bezpieczeństwa socjalnego w sytuacjach nadzwyczajnych (Emergency Social Safety Net, ESSN) oraz warunkowe transfery pieniężne na rzecz edukacji (Conditional Cash Transfer for Education, CCTE).

Komisja przedłoży wnioski dotyczące dalszego finansowania syryjskich uchodźców oraz przyjmujących ich społeczności w Turcji, Jordanii, Libanie i innych częściach regionu. W niniejszym PBK proponuje się niezbędne zwiększenie puli środków w celu realizacji humanitarnego komponentu tego pakietu wsparcia uchodźców w Turcji.

---

[8] COM(2021) 255 final.

[9] Dz.U. L 299 z 11.9.2020.

W ramach strategii przejścia z pomocy humanitarnej na pomoc rozwojową oraz długoterminowej strategii transformacji realizowanej wspólnie z władzami tureckimi warunkowe transfery pieniężne na rzecz edukacji (CCTE) zostaną przekształcone w pomoc rozwojową wraz z końcem roku szkolnego 2021/2022 przypadającym w połowie 2022 r. Z kolei przekształcenie siatki bezpieczeństwa socjalnego w sytuacjach nadzwyczajnych (ESSN) w pomoc rozwojową planowane jest na początek 2023 r., tj. po wygaśnięciu obecnej umowy w marcu 2022 r. W związku z tym, aby przedłużyć udzielanie wsparcia w ramach ESSN – zapewniającego miesięczne transfery środków pieniężnych dla ponad 1,8 mln uchodźców – na okres od marca 2022 r. do początku 2023 r., potrzebne jest około 325 mln EUR w środkach na zobowiązania.

Komisja proponuje sfinansować przedłużenie tego wsparcia poprzez wykorzystanie marginesu pozostałego w 2021 r. w ramach działu 6, z końcowym saldem pochodzącym z puli środków przeznaczonych na pomoc humanitarną w latach 2021 i 2022.

Linia budżetowa	Nazwa	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
14 03 01	Pomoc humanitarna	149 643 796	
Ogółem		**149 643 796**	

3. FINANSOWANIE

Oprócz wykorzystania istniejącej puli środków przeznaczonych na pomoc humanitarną nie istnieją obecnie żadne inne możliwości przegrupowania środków w ramach działu 6 WRF. Zatem oprócz 100,4 mln EUR, które mają zostać przydzielone w tym roku z puli środków przeznaczonych na pomoc humanitarną, Komisja proponuje uruchomienie pełnego nieprzydzielonego marginesu w ramach tego działu w wysokości 149,6 mln EUR w celu sfinansowania pilnych potrzeb w zakresie wsparcia humanitarnego dla uchodźców w Turcji. Wymagane pozostałe saldo – szacowane obecnie na 75 mln EUR – zostanie przydzielone z linii budżetowej dotyczącej pomocy humanitarnej w 2022 r.

Nie wnosi się o żadne dodatkowe środki na płatności w ramach budżetu na 2021 r. Jednakże w latach 2022 i 2023 potrzebne będą środki na płatności w celu pokrycia proponowanego zwiększenia środków na zobowiązania w 2021 r. Wpływ na płatności w 2022 r. zostanie uwzględniony w październiku 2021 r. w liście w sprawie poprawek do projektu budżetu na 2022 r.

4. ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF

w EUR

		Budżet 2021 (w tym BK nr 1/2021 i PBK nr 1-3-4/2021)		Projekt budżetu korygującego nr 5/2021		Budżet 2021 (w tym BK nr 1/2021 i PBK nr 1-3-4-5/2021)	
		Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1.	**Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa**	**20 816 559 767**	**17 191 887 232**			**20 816 559 767**	**17 191 887 232**
	Pułap budżetowy	*20 919 000 000*				*20 919 000 000*	
	Margines	*102 440 233*				*102 440 233*	
2.	**Spójność, odporność i wartości**	**53 077 938 534**	**66 361 525 904**			**53 077 938 534**	**66 361 525 904**
	W tym w ramach instrumentu elastyczności	*292 422 534*				*292 422 534*	
	Pułap budżetowy	*52 786 000 000*				*52 786 000 000*	
	Margines	*484 000*				*484 000*	
2a.	Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna	48 190 516 000	61 867 897 545			48 190 516 000	61 867 897 545
	Pułap budżetowy	*48 191 000 000*				*48 191 000 000*	
	Margines	*484 000*				*484 000*	
2b.	Odporność i wartości	4 887 422 534	4 493 628 359			4 887 422 534	4 493 628 359
	W tym w ramach instrumentu elastyczności	*292 422 534*				*292 422 534*	
	Pułap budżetowy	*4 595 000 000*				*4 595 000 000*	
	Margines						
3.	**Zasoby naturalne i środowisko**	**58 570 566 908**	**56 806 203 452**			**58 570 566 908**	**56 806 203 452**
	Pułap budżetowy	*58 624 000 000*				*58 624 000 000*	
	Margines	*53 433 092*				*53 433 092*	
	w tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	**40 367 954 000**	**40 353 742 883**			**40 367 954 000**	**40 353 742 883**
	Podpułap EFRG	*40 925 000 000*				*40 925 000 000*	
	Zaokrąglenie różnicy wyłączone z obliczania podmarginesu						
	Przesunięcia netto między EFRG i EFRROW	*557 046 000*				*557 046 000*	
	Saldo netto dostępne dla wydatków EFRG (podpułap skorygowany o przesunięcia pomiędzy EFRG i EFRROW)	*40 367 954 000*				*40 367 954 000*	
	Podmargines EFRG						
4.	**Migracja i zarządzanie granicami**	**2 278 829 759**	**2 686 245 978**			**2 278 829 759**	**2 686 245 978**
	Pułap budżetowy	*2 467 000 000*				*2 467 000 000*	
	Margines	*188 170 241*				*188 170 241*	
5.	**Bezpieczeństwo i obrona**	**1 709 261 441**	**670 628 243**			**1 709 261 441**	**670 628 243**
	Pułap budżetowy	*1 805 000 000*				*1 805 000 000*	
	Margines	*95 738 559*				*95 738 559*	
6.	**Sąsiedztwo i świat**	**16 097 356 204**	**10 811 039 356**	**149 643 796**		**16 247 000 000**	**10 811 039 356**
	Pułap budżetowy	*16 247 000 000*				*16 247 000 000*	
	Margines	*149 643 796*				*0*	
7.	**Europejska administracja publiczna**	**10 442 813 002**	**10 444 088 091**			**10 442 813 002**	**10 444 088 091**
	Pułap budżetowy	*10 635 000 000*				*10 635 000 000*	
	Margines	*192 186 998*				*192 186 998*	
	w tym: wydatki administracyjne instytucji	**8 030 324 720**	**8 031 599 809**			**8 030 324 720**	**8 031 599 809**
	Podpułap	*8 216 000 000*				*8 216 000 000*	

	Budżet 2021 (w tym BK nr 1/2021 i PBK nr 1-3-4/2021)		Projekt budżetu korygującego nr 5/2021		Budżet 2021 (w tym BK nr 1/2021 i PBK nr 1-3-4-5/2021)	
	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
Podmargines	*185 675 280*				*185 675 280*	
Środki na działy	**162 993 325 615**	**164 971 618 256**	**149 643 796**		**163 142 969 411**	**164 971 618 256**
Pułap budżetowy	***163 483 000 000***	***166 140 000 000***			***163 483 000 000***	***166 140 000 000***
W tym w ramach instrumentu elastyczności	***292 422 534***	***836 562 086***			***292 422 534***	***836 562 086***
Margines	***782 096 919***	***2 004 943 830***			***632 453 123***	***2 004 943 830***
Tematyczne instrumenty szczególne	**3 216 749 598**	**3 039 364 598**			**3 216 749 598**	**3 039 364 598**
Środki ogółem	**166 210 075 213**	**168 010 982 854**	**149 643 796**	**0**	**166 359 719 009**	**168 010 982 854**